

телей. Наличием таких персонажей писатель подчеркивает типичность образа политического перевертыша, что свидетельствует об авторском неприятии приспособленчества и интриганства.

Итак, в «Срединной Англии» перед читателем предстает картина британского общества накануне решающего для него политического шага, вскрываются явные и скрытые пружины, приводящие к радикальным сдвигам в общественной жизни. Этим романом Коу еще раз заявил о себе как о писателе, обладающем аналитическим мышлением и способностью наглядно показать важные исторические события сквозь призму человеческих судеб, умением создать убедительные правдивые образы. Многочисленные персонажи романа, как главные действующие лица, так и второстепенные и даже эпизодические, – все они воплощают те разные, зачастую прямо противоположные представления о том, как стоит обустроивать Британию и решать собственные проблемы в сложные и тревожные времена.

Нет сомнения в том, что «Срединная Англия» войдет в историю английской литературы как лучшее художественное отражение важного для Соединенного Королевства и всей Европы периода.

М. Н. Шудейко

ПОНЯТИЕ МИСТИЧЕСКОГО В ЛИТЕРАТУРЕ

В настоящее время мир изменяется буквально на глазах, и это не может не затрагивать ценностные ориентиры человечества. Неудивительно, что в условиях резко и кардинально меняющейся окружающей обстановки мы сталкиваемся с кризисом персональных идентичностей человека, ведущих к ощущению брэнности бытия и трансформации ценностей. Данная социокультурная реальность заставляет людей обращать внимание не только на рациональность происходящего, но и на, казалось бы, являющуюся пережитком прошлого иррациональную сторону действительности. Именно поэтому интерес человечества к мистике получает новый виток.

Слово *мистика* – греческого происхождения, *mystika* в переводе означает «таинственные обряды, таинство». В современной интерпретации под мистикой принято понимать веру в таинственное, сверхъестественное, в возможность общения человека с потусторонним миром. Мистика не является частью действительности, но представляет собой специфическую форму отношения к ней. Согласно Витгенштейну, понятие мистического рождается из восприятия человеком существования мира как феномена, наполненного смыслом и значимостью. То есть мистика является неотъемлемым элементом всех мировых религий, оказывая, таким образом, непосредственное влияние на культуру в общем и искусство в частности.

Такие исследователи мистического, как У. Джеймс, Л. Хейз, Ю. А. Степанчук, выделяют отличительные черты мистических переживаний, среди которых стоит отметить следующие: неизреченность (непо-

способность вербализировать пережитое, или языковой барьер); интуитивность (внутреннее просветление, закрытое для рассудка); бездеятельность воли (как результат воздействия на нее высшей силы); вопрос реальности (невозможность осознать данный опыт с точки зрения логики, его принадлежность к субъективным переживаниям); единство противоположностей (слияние взаимоисключающих или противодействующих понятий и явлений). Таким образом, можно говорить о суггестивности и парадоксальности мистической литературы в целом.

Говоря о мистике и мистическом, представляется необходимым рассмотреть понятие мистического опыта. Приведем определение, данное этому понятию Д. В. Сурковым: «Мистический опыт является непосредственным актом переживания единения человека с Абсолютом, в дальнейшем, как правило, закрепленный в устной или письменной форме». Исследователи отмечают, что мистические истины не существуют в виде отдельных структур, но образуют литературный аппарат текста. Некоторые также утверждают, что мистическое мироощущение является подосновой художественного творчества; при этом для оформления «мистического опыта» может использоваться даже индивидуальное мифотворчество. То есть любой мистический текст имеет две цели – выражение пережитого опыта и «заражение» им другого (адресата). Таким образом, результатом переживания мистического опыта в большинстве случаев будет являться текст (зачастую художественный), что дает нам основание выделить жанр мистической литературы.

В истории мировой литературы мистическое раскрывалось в различных эстетических формах. Самой древней и полной из них является миф. Своеобразием мифологической мистики является то, что раскрывается она в полноценных, чувственно-телесных формах материального мира; это – чудесная реальность. Мифологическую природу имеют некоторые образные единицы, в особенности олицетворение и символ. В средневековой литературе Западной Европы, Византии, Древней Руси мистическое было основой мирозерцания и эстетики. Однако оно в литературе разрабатывалось лишь в рамках религиозных жанров. В Западной Европе наиболее разработанными жанрами мистико-религиозной литературы были мистерии, вышедшие из храмового литургического действия и представлявшие собой инсценировки библейских сюжетов, а также миракли – стихотворные драмы с сюжетом, основанным на чуде, которое совершает святой или Богородица. В мистериях и мираклях воссоздавалась ситуация вмешательства небесных сил в земные события, тем самым реализовывалось мистическое присутствие иного мира. Особое место в религиозной культуре и словесности занимал религиозный фольклор. Среди жанров религиозного фольклора особенно мистически насыщенными являются легенды, включающие отголоски языческой мифологии (драконы, леший, водяные).

Принято считать, что в литературе эпохи Возрождения мистическое в собственном смысле слова отодвигается на второй план. Однако возвращение в эстетическое сознание античности с ее культом тела не поглощает мистического в принципе. Античная телесность имела мифологическую природу. Кроме мистического подтекста, связанного с антиаскетическим отношением к телу, мистика реализуется в эпоху Возрождения в религиозной тематике и образах. Особо следует выделить «Божественную комедию» (*La divina commedia*, 1307–1321) Данте, «Потерянный рай» (*Paradise Lost*, 1667) и «Возвращенный рай» (*Paradise Regained*, 1671) Дж. Милтона. Новое эстетическое сознание соединяется здесь с традициями католической мистики и богословия. Важную роль мистическое играет в поэтике трагедий У. Шекспира, который по-своему возрождает традицию античной трагедии рока, где человек оказывался бессильным перед таинственными силами судьбы.

Своеобразно мистика преломляется в эпоху барокко, стремящегося к «соединению несоединимого», что художественно реализовывалось в столкновении фантастики и реальности, античной мифологии и христианской символики. Мистическое как иррациональное исключалось из рационалистической, нормативной эстетики классицизма. В качестве внерассудочного мистическое отчасти появляется в эстетике сентиментализма. Мистический подтекст намечается здесь темой смерти и интуицией рока, входящими в эмоциональную модель «священной меланхолии».

Возрождение интереса к мистическому происходит в творчестве романтиков. Универсальная интуиция двоемирия включает в себя двоемирие мистическое. Этим объясняется влечение романтиков к народной фольклорно-мифологической культуре. Решающее влияние на формирование мистического мировоззрения в литературе конца XVII – начала XIX века оказало творчество И. В. Гёте и его драматическая поэма «Фауст» (*Faust*, 1808–1831), в которой мистическое изображается как разновидность реальности. В рамках реализма мистическое становится приемом романтического отстранения, средством философско-психологического анализа действительности и сближается с фантастикой.

Мистическое как философское, психологическое и эстетическое становится основой эстетики символизма. Теоретики символизма разрабатывают концепцию мистического на всех стадиях творческого процесса. На некоторых символистов повлияли оккультные учения Е. Блаватской, А. Безант, Р. Штейнера.

Родственным мистике жанром литературы, а в некоторых случаях и ее синонимом, является литература ужасов. Литература ужасов (англ. *horror literature*, *horror fiction*; часто просто «ужасы», иногда «мистика» или заимствованное из английского «хоррор») – жанр фантастической литературы, имеющий дело со сверхъестественным в прямом смысле слова. В произведениях этого жанра ограничен набор тематизированных персонажей, заимствованных, как правило, из низовой мифологии разных народов: вампиры, зомби, оборотни, призраки, демоны и др.

Таким образом, в процессе эволюции понятия мистического прослеживается несколько этапов, содержание которых мы раскрыли выше. Появившись как составляющая древних мифов, приобретая своеобразные черты по мере своего преобразования в каждый период развития общества и реализуясь во многих формах, мистическое в литературе привело к возникновению новых, иногда неожиданных литературных жанров, представляющих собой «сочетание несочетаемого».

Яо Юань

ТИПИЧНЫЙ АМЕРИКАНЕЦ, ТИПИЧНАЯ «АМЕРИКАНСКАЯ МЕЧТА» (на материале романа «Типичный американец» Гиш Джен)

Концепция «американской мечты» играет очень важную роль в американском обществе, влияя на мышление и ценности американцев. Хотя каждый человек понимает и определяет эту концепцию по-разному, главное содержание «американской мечты» – это мечта о свободе, богатстве, возможности достижения материальных успехов для всех членов общества. Важным способом для ее осуществления является упорный труд. Именно поэтому «американская мечта» привлекает иммигрантов со всего мира и стимулирует их стремление к ней, включая китайских иммигрантов.

Гиш Джен (по-китайски: 任碧莲) – яркая представительница писательниц китайского происхождения. Она родилась в семье китайских иммигрантов, окончила Гарвардский университет по специальности «английский язык». Она с ранних лет хотела стать писательницей, несмотря на возражения родителей, и ей это удалось. Некоторые из ее произведений были включены в антологии лучших американских новелл. «Типичный американец» – ее первый роман (*Typical American*, 1991), который стал популярным среди всех, кто интересуется китайско-американской литературой. Она также опубликовала романы «Мона в Земле Обетованной», «Любящая жена», «Мир и город», сборник рассказов «Кто ирландец?» и т.д.

В романе «Типичный американец» Гиш Джен рассказывает историю стремления одной семьи китайских иммигрантов к осуществлению «американской мечты». Главный персонаж в романе – Ифэн Чан – родился в семье чиновника в Китае. Родители хотели, чтобы он учился в США, получил диплом и стал инженером. Приехав в Новый Свет, он стал Ральфом Чаном. Вначале он не планировал оставаться в США, но после поражения Гоминьдана был вынужден остаться в Америке без официального разрешения и визы. Жизнь его была достаточно трудна: ему пришлось прятаться и менять местожительство; он работал в китайском ресторане, как и все китайские иммигранты: там безопаснее. Америка для него – страшное место, где никто не хотел ему помочь. Родная сестра Тереза практически спасла его. Ральф сумел преодолеть трудности: сначала он получил вид на жительство, потом вместе